



**badgy**

**badgy 100**  
**badgy 200**

**GUIDA ALL'USO**

Evolis © 2015. Tutti i diritti riservati. Novembre 2015.  
Rif. KU-BDG2-044-ITA-B1

## DIRITTI D'AUTORE

Evolis © Novembre 2015. Tutti i diritti riservati.

Gli utenti hanno l'obbligo di rispettare le leggi vigenti nel loro paese in materia di diritto d'autore. Sono vietate la riproduzione e la traduzione parziali o totali della presente guida, nonché la divulgazione della stessa con qualsivoglia dispositivo elettronico o meccanico e a qualsivoglia scopo, senza espressa autorizzazione, per iscritto, della società Evolis Card Printer.

Tutte le informazioni contenute nel presente documento sono suscettibili di modifiche senza preavviso.

Evolis Card Printer non può essere ritenuta in alcun modo responsabile per eventuali errori riportati nella presente guida né per danni accidentali o derivanti dalla divulgazione della stessa o dall'osservazione delle istruzioni in essa riportate.

## MARCHI COMMERCIALI

Badgy e Badgy Premium Suite® sono marchi depositati della società Evolis Card Printer. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

## GARANZIA

Per conoscere le condizioni e le limitazioni della garanzia, consultate l'avvertenza di garanzia in formato digitale fornitavi con la stampante.

## INFORMAZIONI AMBIENTALI

Evolis s'impegna a tutelare l'ambiente riducendo il consumo energetico dei suoi prodotti.

## RICICLAGGIO DEI PRODOTTI USATI

La fabbricazione del materiale acquistato ha richiesto l'estrazione e l'impiego di risorse naturali. È possibile che questa apparecchiatura contenga sostanze pericolose per la salute dell'uomo e per l'ambiente.

Per impedire la dispersione di queste sostanze nell'ambiente e ridurre la pressione esercitata sulle risorse naturali, vi consigliamo di avvalervi dei sistemi di raccolta dei rifiuti esistenti. Tali sistemi riutilizzeranno o ricicleranno nel modo corretto la maggior parte dei materiali delle apparecchiature che hanno raggiunto il termine del ciclo di vita.



Il simbolo del cassetto sbarrato sul dispositivo indica che è necessario ricorrere a tali sistemi.

Per richiedere informazioni aggiuntive sui sistemi di raccolta, riutilizzo o riciclaggio, contattate l'ente di gestione dei rifiuti locale o regionale di competenza.

Per ulteriori informazioni, non esitate a contattarci consultando il sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com):

## INFORMAZIONI SULLA VOSTRA NUOVA STAMPANTE

La nuova stampante Badgy vi consentirà di creare un'ampia gamma di carte e badge personalizzati di alta qualità da stampare con vari spessori, colori e stili. Questa stampante utilizza materiali di consumo e accessori disponibili presso il vostro rivenditore Badgy. Per ulteriori informazioni, visitate il sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com). Il presente manuale utente è stato redatto per le macchine **Badgy100** e **Badgy200**.

## REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Registratevi online su [www.badgy.com](http://www.badgy.com) per ricevere gli aggiornamenti del driver di stampa, le nostre offerte speciali e scaricare i nuovi modelli di badge. Dopo l'accesso al sito, fate clic sul pulsante relativo all'**account** personale, quindi sul campo di **iscrizione** e compilate tutti i campi, specificando in particolare il modello e il numero della stampante, indicati nella parte inferiore del dispositivo.

## AVVIO

Lo scopo di questa guida all'uso è di assistervi, passo per passo, nella scoperta della stampante e del suo funzionamento. Dedicate qualche minuto alla lettura della presente guida per acquisire una conoscenza più particolareggiata della stampante e delle sue funzionalità, ottimizzando i tempi d'installazione e utilizzo.

## SOMMARIO

I segnalibri nel menu a sinistra dello schermo vi consentono di navigare tra i vari capitoli di questa guida all'uso.

## ICONE

Le seguenti icone vengono impiegate in questa guida per evidenziare informazioni importanti:



Un'informazione che **puntualizza o integra determinati passaggi del testo principale**.



Indica che **la mancata esecuzione di un'operazione raccomandata può causare danni alla vostra stampante**.



Questo simbolo indica la possibilità di seguire la procedura in un video illustrativo disponibile sul sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com).  
Facendo clic su di esso, si accede direttamente alla guida online.



Questo simbolo rimanda a **Badgy Print Center, accessibile dal computer per l'amministrazione, la gestione e la configurazione della vostra stampante**.

# Avvio

## 1-1 DISIMBALLAGGIO

In dotazione con la stampante trovate diversi accessori di cui vi invitiamo a prendere visione. Questo elenco è soggetto a variazioni in base alla vostra posizione geografica.

La stampante viene consegnata in un imballaggio appositamente studiato per non esporla al rischio di danni in fase di trasporto. Qualora riscontraste un danno visibile, non esitate a contattare il responsabile e a informarne tempestivamente il rivenditore di stampanti Badgy, che vi indicherà la procedura da seguire.

Badgy presta particolare attenzione alla qualità degli imballaggi utilizzati. Pertanto, vi invitiamo a conservarli in un luogo pulito e asciutto.



**In caso di restituzione della stampante, vi verrà richiesto l'imballaggio originale completo (scatola, supporti e sacco protettivo). Qualora una stampante venga restituita priva dell'imballaggio originale e con i componenti danneggiati a seguito del trasporto, la garanzia per tali componenti viene a decadere. Verrà fatturato il costo dell'imballaggio nuovo nel quale rispedire la stampante.**

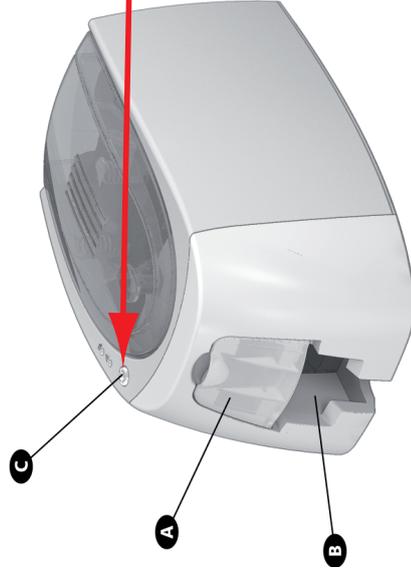
### Accessori in dotazione con la stampante:

- Alimentatore elettrico - SWITCHBOX di tipo F10723-A o CWT di tipo KPL-065M
- Cavo di alimentazione elettrica
- Cavo d'interfaccia USB
- CD-ROM d'installazione composto da:
  - software di creazione di carte e badge
  - driver per Mac
  - Badgy Premium Suite per Windows™ e driver per Windows™
  - libretto di garanzia
  - dichiarazione di conformità
- Un kit di materiali di consumo composto da un nastro a colori e di carte in PVC

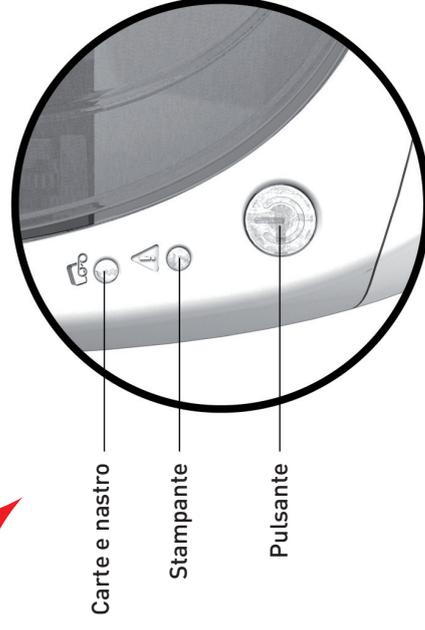


**Se uno dei componenti risulta mancante, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore Badgy. Utilizzate esclusivamente l'alimentatore elettrico in dotazione con la vostra stampante Badgy (SWITCHBOX di tipo F10723-A o CWT di tipo KPL-065M). Utilizzate esclusivamente il cavo d'interfaccia USB in dotazione con la vostra stampante Badgy.**

## 1-2 DESCRIZIONE DELLA STAMPANTE E DELLE SUE FUNZIONI



**Spie**



- A** - Caricatore di carte
- B** - Raccogliitore
- C** - Pannello di controllo

- D** - Connettore USB-B
- E** - Connettore di alimentazione
- F** - Blocco di sicurezza Kensington





**G** - Testina termografica



**H** - Etichetta con numero di serie



**Qualsiasi operazione deve sempre essere effettuata a macchina spenta (cavo di alimentazione scollegato).**

## 1-3 INSTALLAZIONE



Si consiglia la visione del video riguardante la macchina descritto in questo capitolo, disponibile anche su [www.badgy.com](http://www.badgy.com).



La stampante Badgy deve essere collocata in un ambiente asciutto, al riparo da polvere e correnti d'aria, ma ben aerato. Prestate attenzione a installare la stampante su una superficie piana e resistente, in grado di sorreggerne il peso.

### 1-3a Collegamento della stampante

#### Collegamento alla rete elettrica



La stampante deve essere collegata a un impianto elettrico adeguatamente protetto e provvisto di messa a terra.

FI: Laitte on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan.

NO: Apparatet må tilkoples jordat stikkontakt.

SE: Apparatet skall anslutas till jordat uttag.

1

Collegate il cavo di alimentazione all'alimentatore e quest'ultimo alla stampante.

2

Successivamente, collegate l'estremità del cavo di alimentazione a una spina con messa a terra.

3

La stampante si accende: l'accensione del pannello di controllo è indice del corretto funzionamento della stampante. La mancata accensione del pannello di controllo indica un'installazione impropria o il malfunzionamento della stampante. Controllate l'installazione.





Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, verificate sempre che il cavo di alimentazione sia scollegato. Per la vostra incolumità, assicuratevi che il cavo e il blocco di alimentazione siano accessibili in caso di emergenza.



Dopo 10 minuti d'inattività, la stampante passerà automaticamente alla modalità stand-by per ragioni di risparmio energetico. Le tempistiche delle modalità stand-by possono essere impostate in Badgy Print Center. Durante la modalità stand-by standard, l'invio di un processo di stampa riavvia la stampante. La breve pressione (1 secondo) del pulsante permette di uscire dalla modalità stand-by prolungata.

### Collegamento del cavo USB



È assolutamente vietato collegare il cavo dati USB prima di aver completato l'installazione del driver di stampa.

Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla sezione riguardante l'installazione del driver di stampa di questo capitolo e seguite attentamente le istruzioni.



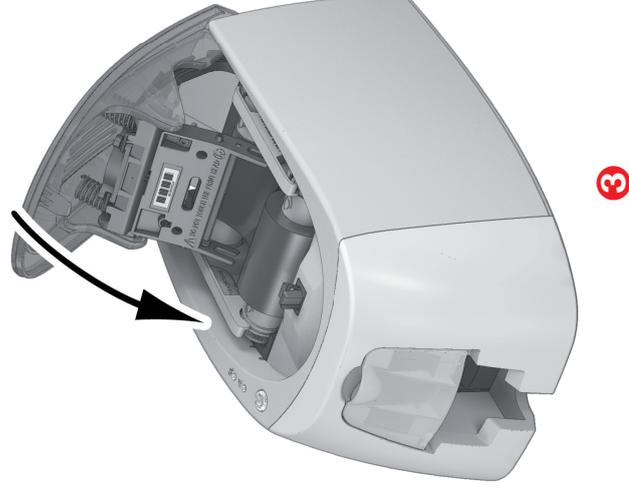
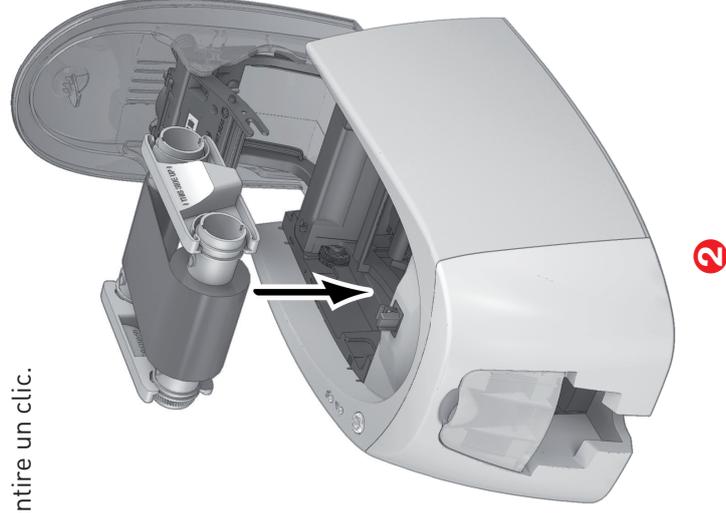
## 1-3b Nastri

I nastri originali Evolis ottimizzano il funzionamento della vostra stampante preservandola dai danni. I nastri di altri marchi non sono compatibili. L'utilizzo di nastri di terzi può arrecare danni alla stampante, oltre a invalidare la garanzia del costruttore.

Per una qualità di stampa ottimale, è consigliato effettuare una pulizia completa della stampante Badgy con cadenza annuale o dopo un periodo di inattività. Consultare il capitolo Assistenza e manutenzione della presente guida.

### Posizionamento del nastro

- 1 Aprite il coperchio.
- 2 Inserite il nastro come indicato.
- 3 Chiudete il coperchio e premete fino a sentire un clic.



NOTE

Il nastro inserito viene riconosciuto automaticamente dalla stampante.

## 1-3c Carte



Per una qualità ottimale, le carte devono essere conformi allo Standard ISO 7810.

Utilizzate esclusivamente i tipi di carta raccomandati per Badgy.

Non toccate la superficie stampabile delle carte per non compromettere la qualità di stampa.

Non utilizzate carte danneggiate, piegate, con curvature o cadute a terra.

Conservate le carte al riparo dalla polvere.

### Posizionamento delle carte

- 1 Aprite il caricatore di carte.
- 2 Inserite le carte, al massimo 25 (0,76 mm di spessore) e 40 (0,5 mm di spessore).  
Maneggiate le carte come illustrato nello schema.
- 3 Chiudete il caricatore.



## Ritiro delle carte stampate

Ultimato il ciclo di stampa, la carta viene rilasciata nell'alloggiamento posto sopra il caricatore. Tale alloggiamento è predisposto per la raccolta delle carte stampate. La stampante è dotata di un raccogliitore in uscita della capacità di 25 carte dallo spessore di 0,76 mm e di 40 carte dello spessore di 0,50 mm.



Utilizzare carte con spessore di 0,76 mm dopo aver utilizzato per un tempo prolungato carte con spessore di 0,50 mm, può richiedere la pulizia dei rulli. Vedere il capitolo 3-1a Pulizia della stampante.



# Stampa

## 2-1 INSTALLAZIONE DEL DRIVER DI STAMPA

Nuove funzioni avanzate automatizzano tutte le impostazioni della stampante dopo l'installazione del driver di stampa.

La stampante viene fornita con un CD-ROM contenente i driver di stampa per le piattaforme Windows e Mac.

Per installare il driver di stampa, inserite il CD-ROM nel computer e selezionate il relativo menu. Un programma vi guiderà passo passo per tutta la procedura d'installazione.



**Non collegate il cavo USB al computer finché il programma d'installazione non lo richiede.**  
**Per maggiori informazioni sulla procedura di collegamento, consultate la sezione "Collegamento della stampante" in questo capitolo.**



**Attenetevi scrupolosamente alla procedura d'installazione. Per l'installazione del driver, tutte le versioni di Windows richiedono che l'utente disponga dei diritti di amministratore.**



**L'installazione del driver di stampa comporta per impostazione predefinita l'installazione di Badgy Print Center.**  
**In questo modo sarà possibile configurare in maniera più semplice la macchina.**

# 2



## 2-2 GESTIONE DEI PARAMETRI DI STAMPA CON WINDOWS

Dopo aver installato il nastro, la stampante Badgy verrà configurata automaticamente.

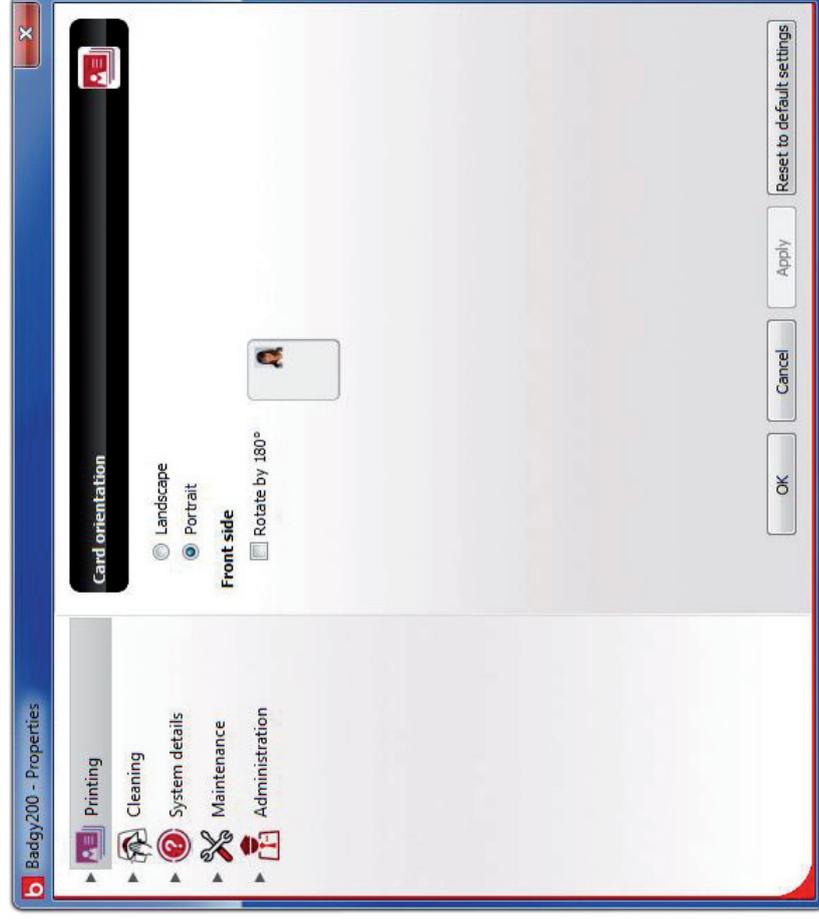
Un'applicazione grafica di supervisione, chiamata Badgy Print Center vi assisterà, se necessario, nella modifica di determinate impostazioni predefinite. Per accedere a tale applicazione:

- Dal pulsante **Start** in basso a sinistra nella barra degli strumenti Windows, selezionate **Tutti i programmi, Evolis Card Printer, Badgy Premium Suite, Badgy Print Center**.



- Selezionate la stampante desiderata.

- Fate clic sul nome della stampante con il tasto destro del mouse, quindi selezionate Proprietà per accedere alla sezione di configurazione o fate doppio clic sul nome della stampante.



**Prestate attenzione alla definizione delle impostazioni delle Proprietà del driver di stampa e non esitate a rivolgervi al vostro rivenditore Badgy per i consigli e l'assistenza necessari prima di apportare qualunque modifica.**

## 2-3 NOTIFICA DEI MESSAGGI E DEGLI AVVISI

Tramite notifiche visive sul computer, Badgy Printer Manager fornisce le informazioni relative alla stampante e vi avverte che è necessaria la vostra attenzione. Queste notifiche sono di vari tipi:

- Messaggi e avvisi correlati ai nastri, alla loro compatibilità con la vostra stampante o alla natura delle vostre richieste di stampa.
- Avvisi relativi a problemi che bloccano la stampa.

Quando **Badgy Printer Manager** è attivo, una piccola icona viene visualizzata nella barra in basso a destra dello schermo:



Il colore dell'icona varia in base allo stato della stampante:

- **Verde**: stampante pronta
- **Arancione**: notifica di un messaggio informativo, stampa impossibile
- **Rosso**: notifica di un messaggio di avviso, stampa impossibile
- Grigio: stampante in modalità stand-by prolungata, scollegata o con comunicazione interrotta.

Quando sopraggiunge una notifica, essa viene visualizzata in una finestra di questo tipo (vedere qui sotto):



In base alla natura del messaggio, potete scegliere tra le seguenti opzioni:

-  Ottenere ulteriore assistenza tramite l'apposito sito Badgy (richiesta connessione a Internet).
-  Interrompere il processo di stampa.
-  Riavviare il processo.

La disattivazione di **Badgy Printer Manager** può essere eseguita tramite clic con il tasto destro del mouse sull'icona nella barra delle applicazioni.

NOTE

L'interruzione del servizio **Badgy Printer Manager** è consigliata soltanto in caso di conflitto con altre applicazioni installate nel computer. Il servizio **Badgy Printer Manager** resta il mezzo migliore per supervisionare efficacemente l'attività della vostra stampante dalla postazione di lavoro.

## 2-4 STAMPA DI UNA CARTA CON BADGE STUDIO

La stampante è dotata di un software di creazione di badge e carte.

Il software Evolis Badge Studio vi consentirà di personalizzare facilmente i badge e le carte. È possibile aggiungere diversi elementi:

- Loghi e immagini
- Foto per documenti d'identità
- Testi
- Codici a barre, QR, ecc.
- Forme geometriche
- Collegamento a un database Excel (Badge Studio +)
- Esecuzione di foto in diretta (Badge Studio +)

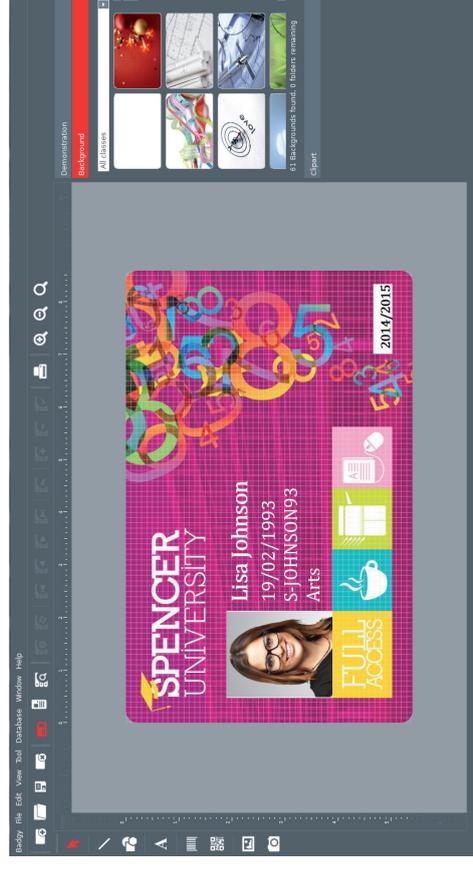
**Per utilizzare Badge Studio, è necessaria la seguente configurazione:**

### MAC:

- Mac OS X 10.6 o versioni successive
- Solo processore Intel
- 512 MB di RAM
- Uno schermo con risoluzione 1024x768 pixel
- 1 porta USB

### PC:

- Windows® XP SP3, Vista®, 7 e 8 (a 32 e 64 bit)
- 512 MB di RAM
- Uno schermo con risoluzione 1024x768 pixel
- 1 porta USB



NOTE

Ulteriori informazioni sul funzionamento del software sono disponibili nella guida utente di Badge Studio.

NOTE

È inoltre possibile creare e stampare carte mediante altre applicazioni (Microsoft Word, Powerpoint, ecc).

# Manutenzione

## 3-1 MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE

# 3



**Per un funzionamento ottimale della stampante, è consigliato eseguire la pulizia periodica dei diversi componenti della stessa: rulli, caricatori e testine di stampa.**

La carta a forma di "T", oltre alle matite di pulizia, sono disponibili presso il vostro rivenditore Badgy.



**Non esitate a pulire il dispositivo se riscontrate problemi di stampa.**



**Dopo un lungo periodo di inattività, la polvere potrebbe aver ricoperto i rulli e la testina di stampa, pertanto consigliamo di effettuare una pulizia prima del riavvio.  
Se non intendete utilizzare la stampante per un lungo periodo, vi consigliamo di acquistare una copertura protettiva per evitare che la polvere danneggi il dispositivo.  
Contattate il rivenditore.**



### 3-1a Pulizia della stampante

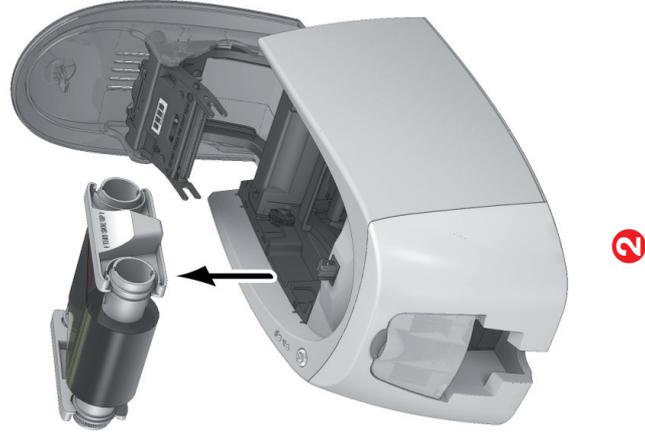
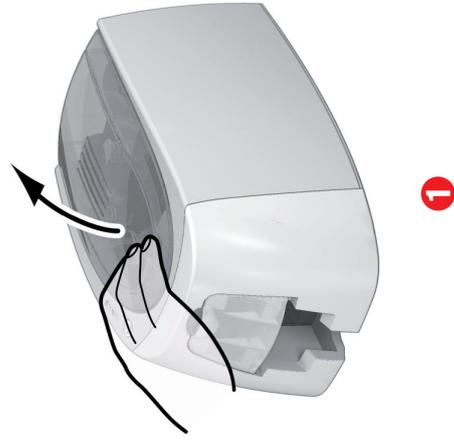


**Ciclo di pulizia consigliato: una volta l'anno.**  
**Vi consigliamo una pulizia più regolare se la stampante è conservata in un luogo polveroso e/o viene utilizzata in maniera intensiva.**  
**Accessori di manutenzione: carta di pulizia a forma di "T" imbevuta.**

Attenetevi alla seguente procedura per la pulizia:



- 1 Aprite il coperchio della stampante.
- 2 Rimuovete il nastro come indicato nello schema.
- 3 Chiudete il coperchio e premete fino a sentire un clic.



- 4** Rimuovete le carte eventualmente presenti nel caricatore.
- 5** Fate doppio clic sul pulsante prima di inserire la carta di pulizia a forma di "T".
- 6** Inserite la carta di pulizia a forma di "T" nel caricatore, come indicato. La pulizia viene avviata.
- 7** Rimuovete la carta a forma di "T".



**Le pulizie possono essere inoltre avviate da Badgy Print Center selezionando l'opzione di avvio pulizia.**



**Attenzione: la carta a forma di "T" deve essere utilizzata subito dopo l'apertura della confezione. Una carta a forma di "T" secca non sarà utilizzabile e potrebbe danneggiare la stampante.  
La carta a forma di "T" è monouso, pertanto è necessario utilizzarne una per ciascun ciclo di pulizia.**

### 3-1b Pulizia della testina di stampa



**Ciclo di pulizia consigliato: se riscontrate stampe di cattiva qualità o dopo un periodo di inattività. Accessorio di manutenzione: matita di pulizia della marca Evolis High Trust®.**



**Prima di pulire la testina di stampa, scollegate la stampante dalla presa di alimentazione elettrica. Rispettate scrupolosamente i cicli di pulizia. Non mettete la testina di stampa a contatto con qualunque oggetto metallico o appuntito. Evitate il contatto diretto tra la testina di stampa e le dita: potrebbe conseguire un'alterazione della qualità di stampa o un deterioramento irrimediabile della testina di stampa. Testina di stampa e relativi componenti devono essere protetti anche dalle scariche elettrostatiche.**



La matita di pulizia può essere utilizzata fino a 8 volte per pulire la testina di stampa.

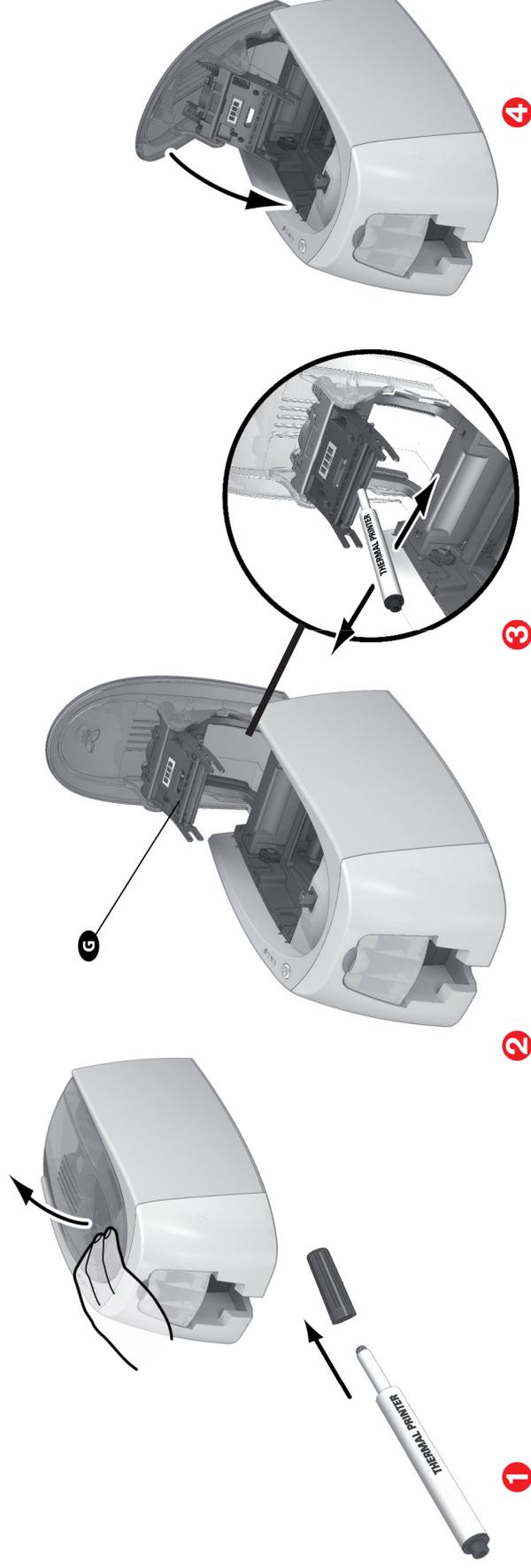


**Attenzione: come la carta a forma di "T", la matita di pulizia non deve seccarsi, altrimenti sarà inutilizzabile.**

**Attenetevi alla seguente procedura:**



- 1 Munitevi della matita di pulizia e rimuovetene il cappuccio.
- 2 Scollegate il cavo di alimentazione, aprite il coperchio, quindi individuate la testina di stampa.
- 3 Strofinare delicatamente la matita da sinistra a destra sulla testina di stampa come indicato per alcuni secondi.
- 4 Chiudete il coperchio. Ricollegate la stampante.



**Dopo la pulizia, attendete 2 minuti prima di utilizzare nuovamente la stampante.**

# Assistenza

Questo capitolo fornisce un determinato numero di suggerimenti che vi consentono di riconoscere eventuali problemi durante l'utilizzo della stampante. Qualora non riuscite a risolvere un problema, questo capitolo spiega anche come contattare un centro di assistenza tecnica Badgy.

## 4

### 4-1 MESSAGGI DI AVVISO E DIAGNOSTICA

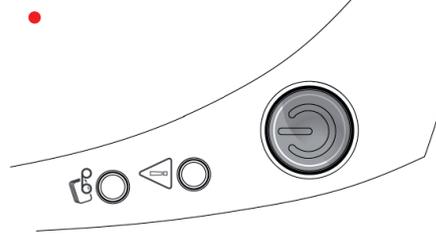
Nonostante la stampante Badgy sia stata progettata per il funzionamento autonomo, per ridurre al minimo i vostri interventi, può tuttavia risultare utile informarsi sui principali messaggi di avviso.

#### 4-1a Messaggi del pannello di controllo

Per ulteriori informazioni sul pannello di controllo, vedere il **Capitolo 1 – Descrizione della stampante e delle relative funzioni**.

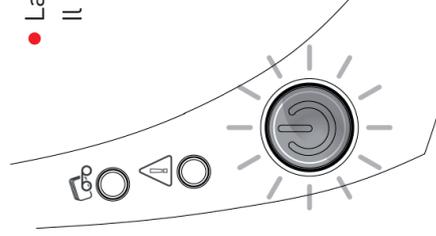
##### STAMPANTE PRONTA

- Il pulsante si accende.  
La stampante è pronta a ricevere dati.



##### ELABORAZIONE

- La stampante riceve dati.  
Il pulsante si spegne.



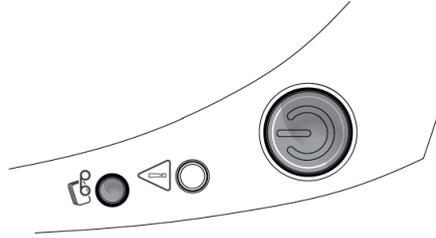
##### LEGENDA



## Il pulsante e la spia delle carte/dei nastri sono accesi

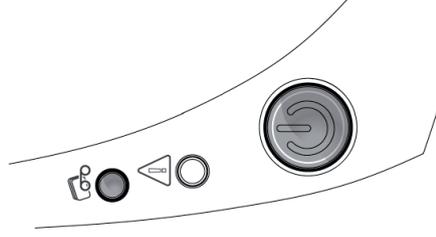
### CARTE

- Il caricatore non contiene carte.
- Posizionate altre carte nel caricatore; il processo viene riavviato.**
- Errore durante il caricamento delle carte.
- Verificate il posizionamento delle carte. Per qualsiasi problema ulteriore, contattate il rivenditore Badgy.**



### NASTRO

- Nessun nastro presente nella stampante.
  - Il nastro è terminato.
  - Il nastro non è installato correttamente.
  - Il nastro è strappato.
  - Il nastro non è riconosciuto.
- Verificate le condizioni del nastro nella stampante. Se è in corso un processo di stampa, riprenderà con una nuova carta.**



### LEGENDA



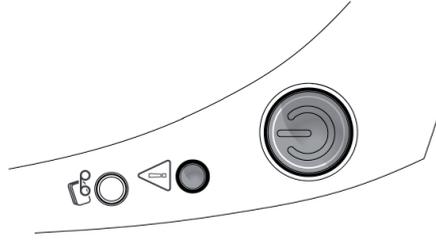
### NOTE

Per un utilizzo ottimale della stampante, utilizzate le carte e i nastri consigliati.

## Il pulsante e la spia della stampante sono accesi

### COPERCHIO STAMPANTE APERTO

- Il coperchio della stampante è aperto.
- Richiudete il coperchio. La stampante viene riavviata.**



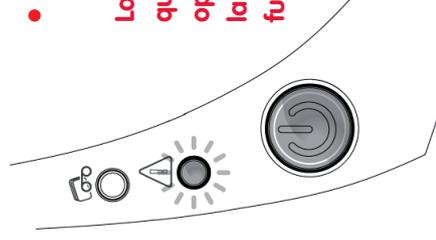
### ERRORE MECCANICO

- Carta inceppata nella stampante.
- Componente meccanico difettoso.

**Aprire il coperchio e mantenete premuto il pulsante in modo da espellere la carta bloccata. Per maggiori dettagli, consultate il capitolo 4-3b. Se il problema persiste, contattate il supporto tecnico sul sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com).**

### MODALITÀ RAFFREDDAMENTO

- Il sistema di raffreddamento è stato attivato.
- La stampante si arresta per qualche secondo e torna operativa una volta raggiunta la temperatura normale di funzionamento.**



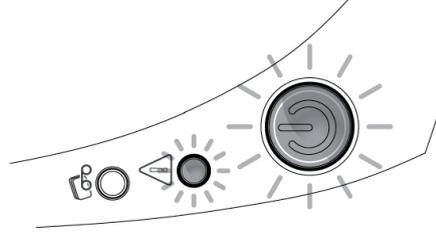
### LEGENDA



### AGGIORNAMENTO FIRMWARE

- La stampante aggiorna il Firmware.

**La stampante è nuovamente operativa dopo l'aggiornamento.**



## 4-2 GUIDA ALLA DIAGNOSTICA

In questo capitolo, troverete tutte le informazioni necessarie all'esecuzione di alcune semplici operazioni richieste in caso di un'eventuale assistenza tecnica.

### 4-2a Stampare una carta di prova tecnica

Vi consigliamo di stampare una carta di prova per assicurarvi che la stampante funzioni correttamente. Tale carta presenta varie informazioni tecniche relative alla macchina (numero di serie, firmware, testina di stampa, ecc.).

#### Stampa di una carta di prova tecnica

- 1 Attendete che tutti i lavori di stampa vengano ultimati.
- 2 Assicuratevi che nella stampante siano presenti il nastro e la carta.
- 3 Premete il pulsante per quattro secondi. Tutte le spie si spengono.
- 4 Premete e tenete di nuovo premuto il pulsante.
- 5 La spia del pulsante si accende.
- 6 Rilasciate il pulsante non appena la spia lampeggia.
- 7 Viene eseguita la stampa della carta di prova.
- 8 La carta stampata viene espulsa nel raccoglitore.



**La stampa della carta di prova tecnica può essere avviata anche dal software Badgy Print Center. Per fare questo, aprite Badgy Print Center, fate doppio clic sulla stampante o clic con il tasto destro su "Proprietà", quindi sulla voce "Dettagli sistema" e infine su "Carte di prova".**



## 4-2b Stampare una carta di prova grafica

La carta di prova grafica permette di convalidare la qualità di stampa a colori o in monocromia, l'assenza di spostamenti potenziali (offset) e la corretta sincronizzazione del nastro.

Per stampare la carta di prova grafica, verificate per prima cosa la presenza di nastro e carta nella stampante.

Accedete a **Badgy Print Center**, quindi a **Dettagli sistema** e fate clic sulla scheda **Carte di prova**. Successivamente, fate clic sul pulsante **Carta di prova grafica**. Viene effettuata la stampa della carta e la carta stampata viene espulsa nel raccogliitore.



**La stampa della carta di prova grafica può essere avviata soltanto da Badgy Print Center. Per fare questo, aprite Badgy Print Center, fate doppio clic sulla stampante o clic con il tasto destro su "Proprietà", quindi sulla voce "Dettagli sistema" e infine su "Carte di prova".**

## 4-2c Identificare le versioni installate

Potete identificare direttamente le versioni di sistemi installate (driver di stampa, setup, ecc.):

- 1 In Badgy Print Center, fate doppio clic sul nome della stampante per accedere alle relative **Proprietà**.
- 2 Fate clic su **Dettagli sistema**, quindi su **Dettagli sistema**.

## 4-3 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



In caso di guasti, non utilizzate alcuno strumento o oggetto per risolvere i problemi della stampante per non rischiare di danneggiarla irrimediabilmente.

### 4-3a Problemi di stampa

#### Impossibile avviare la stampa?

**1 Controllate il driver di stampa**

Verificate la presenza del driver di stampa della vostra stampante nelle impostazioni di sistema. Assicuratevi che la stampante sia stata selezionata come stampante predefinita.

**2 Controllate l'alimentazione elettrica della stampante**

Il cavo di alimentazione è collegato correttamente alla stampante e a una presa elettrica attiva. La stampante è accesa e il pulsante è illuminato. Utilizzate l'alimentatore in dotazione con la stampante.

**3 Controllate il cavo USB**

Verificate che questo cavo USB colleghi la stampante al computer.

**4 Controllate il nastro**

Verificate la corretta installazione del nastro e la chiusura del coperchio.

**5 Controllate le carte**

Verificate che il caricatore contenga delle carte.

Verificate che non siano presenti carte inceppate nella stampante.

**6 Stampate una carta di prova**

Consultate questo capitolo per la procedura da seguire.

#### Nessuna stampa sulla carta?

**1 Controllate il nastro**

Verificate che il nastro non sia esaurito o danneggiato. Sostituitelo o, se necessario, reinstallatelo.

**2 La testina di stampa potrebbe essere danneggiata**

Stampate una carta di prova.

Se la carta non viene stampata, contattate l'assistenza tecnica Badgy o visitate il sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com).



## Qualità di stampa scarsa

### Piccole macchie sulla carta



- **La superficie della carta potrebbe essere sporca.**

Assicuratevi di utilizzare carte perfettamente pulite.  
Utilizzate carte nuove.

- **Rulli di pulizia o testina di stampa incrostati.**

Avviate un ciclo di pulizia.

### Linee orizzontali bianche



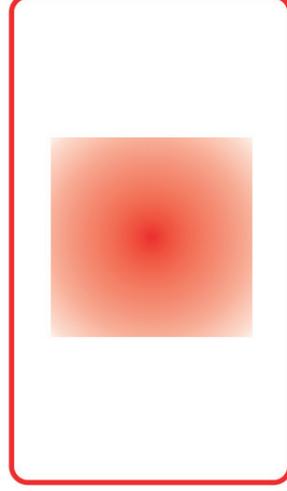
- **Il nastro non è inserito correttamente.**

Assicuratevi che la superficie del nastro non presenti pieghe.

- **Testina di stampa incrostata o danneggiata.**

Eseguite la pulizia della testina di stampa oppure sostituirla.

### Immagine sfumata



- **Il nastro non è inserito correttamente.**

Verificate che la collocazione del nastro nella stampante sia corretta.

- **Sincronizzazione del nastro non corretta.**

Aprirete e chiudete il coperchio della stampante per sincronizzare il nastro.

- **Stampante o rulli di pulizia incrostati.**

Effettuate una pulizia della stampante.

- **Utilizzo di carte non compatibili.**

Verificate che le carte utilizzate siano conformi alle specifiche.



**Per il rifornimento delle carte, vi raccomandiamo di rifornirvi presso un rivenditore autorizzato Badgy. L'utilizzo di carte di altre marche potrebbe nuocere alla qualità di stampa e/o danneggiare la testina di stampa.**

## Stampa parziale o imprecisa

### 1 Controllate i parametri di stampa

Assicuratevi che nessun elemento del modello di carta da stampare fuoriesca dai margini di stampa. Verificate l'orientamento del documento (verticale o orizzontale) nella configurazione di Badgy Print Center.

### 2 Controllate il cavo d'interfaccia

Se vengono stampati caratteri inconsueti, verificate l'utilizzo corretto del cavo USB in dotazione con la stampante. Verificate il collegamento tra il computer e la stampante. Provate a utilizzare un altro cavo dello stesso tipo.

### 3 Assicuratevi che la stampante sia pulita

Pulite la stampante con particolare attenzione al rullo di pulizia. Fate riferimento al capitolo 3-1 sulla manutenzione.

### 4 Controllate che le carte siano pulite

Conservate le carte al riparo dalla polvere.

### 5 Controllate il nastro

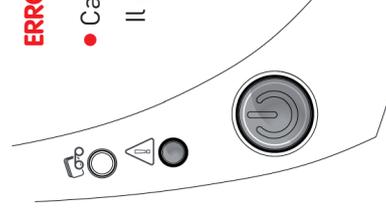
Verificate che il nastro sia installato correttamente. Verificate il regolare svolgimento del nastro.

### 6 Controllate la testina di stampa

La comparsa di linee bianche orizzontali sulla carta indica che la testina di stampa potrebbe essere incrostata o danneggiata. Fate riferimento ai capitoli relativi alla manutenzione della stampante. Se il problema persiste, contattate un rivenditore Badgy o visitate il sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com).

## 4-3b Sbloccare una carta

Visualizzazione del pannello di controllo:



### **ERRORE MECCANICO**

- Carta inceppata nella stampante. Le operazioni in corso vengono interrotte. Il pulsante e la spia della stampante si accendono.



**Non spegnete la stampante per non perdere i processi di stampa in coda archiviati nella memoria della stampante.**

**Rimuovete la carta procedendo come segue:**

- 1** Aprite il coperchio della stampante e rimuovete il nastro.
- 2** Premete il pulsante per attivare i rulli di trasporto della carta. Se la carta è ancora bloccata all'interno, fatela scivolare manualmente verso l'uscita della stampante. In presenza di più carte, spingete sempre quella in cima per prima.
- 3** Riposizionate il nastro e richiudete il coperchio della stampante.

**Per evitare gli inceppamenti della carta:**

- 1** Accertatevi che lo spessore delle carte utilizzate corrisponda alle specifiche riportate nell'appendice A "Specifiche tecniche" della presente guida.
- 2** Verificate che le carte non siano ricurve. Conservatele in posizione orizzontale.
- 3** Verificate che le carte non siano incollate tra loro. Mescolate le carte prima di caricarle.



## 4-3c Aggiornamento del firmware

### Windows

L'aggiornamento del firmware è un'operazione semplice, ma se non viene eseguita fino in fondo può rendere la stampante inutilizzabile.



**Prima di qualunque aggiornamento, contattate il vostro rivenditore Badgy che potrà consigliarvi sull'opportunità di procedere o meno con questa operazione. Solitamente, un aggiornamento di questo tipo è necessario solo in caso di evidenti guasti o malfunzionamenti accertati dal vostro rivenditore Badgy.**

**L'aggiornamento del firmware viene effettuato tramite Badgy Print Center.** L'aggiornamento può essere effettuato automaticamente o manualmente.

**Consigliamo di utilizzare la procedura guidata di verifica degli aggiornamenti.** Tale procedura cerca inizialmente gli aggiornamenti disponibili dalla suite software. Una volta aggiornata la suite software, eseguite nuovamente la procedura guidata per verificare gli aggiornamenti del firmware della stampante.

Per avviare l'assistente, accedete a Print Center → Strumenti → Procedura guidata di verifica degli aggiornamenti. È necessaria una connessione Internet per consentire l'esecuzione della procedura guidata.

**Se desiderate aggiornare manualmente il firmware, eseguite la procedura guidata di aggiornamento del firmware della stampante.**

**Prima di iniziare, scaricate il file degli aggiornamenti del firmware dal sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com):**

- 1 Accedete alla sezione di **assistenza**, quindi selezionate il modello della stampante.
- 2 Nella sezione Driver di stampa e Firmware, fate clic sul file corrispondente al firmware.
- 3 Accettate il download e salvate il file in una directory del disco fisso.
- 4 Aprite ora Badgy Print Center e fate doppio clic sul nome della stampante. Si apre la finestra Proprietà.
- 5 Accedete quindi a «Manutenzione → Aggiornamento del firmware» e fate clic su «Avvia la procedura guidata di aggiornamento». La procedura guidata coadiuverà il processo di aggiornamento del firmware della stampante.
- 6 Una volta richiesto dal programma, seguite le istruzioni e selezionate il file «.firm» scaricato sul computer.
- 7 L'operazione può richiedere fino a 1 minuto. Una volta installato il firmware, la stampante viene riavviata. L'aggiornamento è terminato e l'apparecchio è pronto per l'utilizzo.



**Non interrompete mai il trasferimento dal computer alla stampante in fase di download (spegnimento della stampante o del computer, scollegamento di un cavo). Risulterebbe del tutto impossibile rimettere in funzione la stampante. Qualora si verificasse tale inconveniente, contattate il vostro rivenditore Badgy, che dovrà sostituire la scheda processore della vostra stampante.**

- 8 L'assenza dell'indicazione **«Pronta»** nello stato della stampante è indice di un'esecuzione impropria dell'aggiornamento o di problemi di funzionamento della stampante. Controllate i cavi di connessione ed eseguite un nuovo aggiornamento.

In caso di problemi nell'aggiornamento del firmware con Badgy Print Center, rivolgetevi al vostro rivenditore Badgy per ottenere un nuovo file di installazione del firmware.



## Mac:

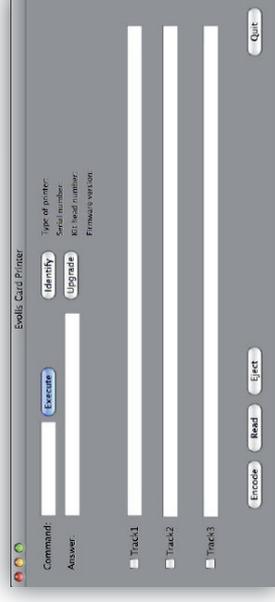
L'aggiornamento del firmware è un'operazione semplice, ma se non viene eseguita fino in fondo può rendere la stampante inutilizzabile.



**Prima di qualunque aggiornamento, contattate Badgy per consigli sull'opportunità di procedere o meno con questa operazione. Solitamente, un aggiornamento di questo tipo è necessario solo in caso di evidenti guasti o malfunzionamenti accertati dal vostro rivenditore Badgy.**

L'aggiornamento è scaricabile dal sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com):

- 1 Accedete alla sezione di **assistenza**, quindi selezionate il modello della stampante.
- 2 Nella sezione **Driver di stampa e Firmware**, fate clic sul file corrispondente al firmware.
- 3 Accettate il download e salvate il file in una directory del disco fisso.
- 4 Quindi, accedete a **Menu e Preferenze, Stampanti e scanner, Badgy. Opzioni e materiali, Utility** e fate clic su **Aprire l'utilità della stampante**, per visualizzare la finestra **Badgy Card Printer**. È ora sufficiente fare clic su **Upgrade**.  
Visualizzate la directory in cui è stato estratto il file scaricato e aprite il file firmware (.firm).
- 5 Su richiesta del programma, seguite le istruzioni per selezionare la stampante e avviate l'operazione. Il download del firmware è in corso.
- 6 Dopo trenta secondi circa, trasferito il firmware nella stampante, l'operazione è conclusa.



**Non interrompete mai il trasferimento dal computer alla stampante in fase di download (spegnimento della stampante o del computer, scollegamento di un cavo). Risulterebbe del tutto impossibile rimettere in funzione la stampante. Qualora si verificasse tale inconveniente, contattate il vostro rivenditore Badgy, che dovrà sostituire la scheda processore della vostra stampante.**

- 7 Potete verificare la versione del firmware facendo clic sull'opzione relativa.
- 8 L'assenza dell'indicazione **«Pronta»** nello stato della stampante o il numero della versione precedente è indice di un'esecuzione impropria dell'aggiornamento o di problemi di funzionamento della stampante. Controllate i cavi di connessione ed eseguite un nuovo aggiornamento.

In caso di problemi nell'aggiornamento del firmware con Badgy Print Center, rivolgetevi al vostro rivenditore Badgy per ottenere un nuovo file di installazione del firmware.

Una volta terminato l'aggiornamento, l'apparecchio è pronto per l'utilizzo.

## 4-3d Aggiornare il driver di stampa

L'aggiornamento del driver di stampa è un'operazione che si rende necessaria per risolvere eventuali malfunzionamenti o sfruttare nuove opzioni.



**Prima di qualunque aggiornamento, contattate il vostro rivenditore Badgy che potrà consigliarvi sull'opportunità di procedere o meno con questa operazione.**

L'aggiornamento è scaricabile dal sito [www.badgy.com](http://www.badgy.com):

- 1 Selezionate la voce relativa a **driver e supporto**, quindi il modello della vostra stampante e fate clic sul collegamento relativo a **driver e firmware**.
- 2 Successivamente, fate clic sul file corrispondente al driver di stampa, in base al sistema operativo.
- 3 Accettate il download e salvate il file in una directory del disco fisso. Se il file memorizzato è compresso in formato Zip, è necessario decomprimerlo.
- 4 Se utilizzate Windows, fate doppio clic sul file **Setup\_Badgy\_Premium\_Suite.exe** scaricato per avviare il programma di installazione. Se utilizzate Mac, fate doppio clic sul file **BadgyCardPrinter.pkg**



**Per informazioni più dettagliate sulla procedura, consultate il capitolo *Installazione del driver di stampa*.**



## 4-4 ASSISTENZA TECNICA

In caso di difficoltà riscontrate con la configurazione o l'utilizzo della vostra stampante, leggete attentamente questa guida.

Per qualsiasi problema tecnico non risolto e per assistenza durante le attività quotidiane, vi proponiamo un sito Web dedicato:

[www.badgy.com](http://www.badgy.com)

Collegatevi al sito e fate clic su **Supporto** per assistenza tecnica e risoluzione dei problemi. Potrebbe essere necessario fornire le informazioni seguenti:

- 1 Il modello e il numero di serie della stampante
- 2 Il tipo di configurazione e il sistema operativo in uso
- 3 Una descrizione dell'inconveniente verificatosi
- 4 Una descrizione delle procedure seguite per risolvere il problema

Sul sito Web Badgy sono inoltre presenti aggiornamenti del driver di stampa, FAQ\*, video didattici, offerte speciali e informazioni generali.

\*FAQ: Domande frequenti (Frequently Asked Questions)

# Appendice

## SPECIFICHE

In questa sezione vengono illustrate le caratteristiche della vostra stampante.

# A

### badgy 100

### badgy 200

#### Area di stampa

Stampa vicino al bordo con margine di 1,35 mm

Stampa da bordo a bordo

#### Velocità di stampa

- Colori YMCKO
- Monocromia (K)

45 secondi per carta (80 carte/ora)

16 secondi per carta (180 carte/ora)

38 secondi per carta (95 carte/ora)

11 secondi per carta (240 carte/ora)

#### Software di design di badge

Badge Studio

- Possibilità di passare dalla versione Badge Studio alla versione Badge Studio + tramite aggiornamento (upgrade) a pagamento

Badge Studio + (include la gestione del database)

#### Modalità di stampa

- Sublimazione per la stampa a colori e trasferimento termico per la stampa in monocromia
- Risoluzione di stampa: 260 x 300 dpi
- 16 milioni di colori
- 16 MB di memoria (RAM)

#### Gestione e caratteristiche delle carte

- Capacità del caricatore: 25 carte (0,76 mm - 30 mil) / 40 carte (0,5 mm - 20 mil)
- Capacità del raccogliitore: 25 carte (0,76 mm - 30 mil) / 40 carte (0,5 mm - 20 mil)
- Spessore delle carte: da 0,5 a 0,76 mm (da 20 a 30 mil), nessuna leva di regolazione
- Tipi di carte: carte in PVC, PVC composito, PET
- Formato delle carte: ISO CR80 - ISO 7810 (53,98 mm x 85,60 mm)



## Nastri

Per massimizzare la qualità e la durata di utilizzo delle carte stampate, la durata utile della testina di stampa e l'affidabilità della stampante, utilizzate solo i nastri consigliati.

- Riconoscimento e impostazioni automatiche
- Nastro inserito in una cassetta per una gestione più agevole
- Notifica grafica del livello del nastro
- Nastro:
  - YMCKO: 100 stampe/rotolo
  - Nastri monocromi: 500 stampe/rotolo

## Porte/connettività

- USB 2.0 (compatibile 1.1 e 3.0)

## Visualizzazione

- LED
- Notifiche grafiche della stampante<sup>1</sup>:
  - Caricatore vuoto
  - Avviso nastro quasi terminato/terminato
  - Ecc.

<sup>1</sup> A seconda del sistema operativo, non disponibile su Mac.

## Software

- Fornito con Badgy Premium Suite® per Windows:
  - Driver di stampa
  - Badgy Print Center per l'amministrazione, la gestione e le impostazioni della stampante
  - Badgy Printer Manager per la notifica grafica bidirezionale<sup>2</sup>
  - Compatibile con Windows: XP SP3, Vista, 7 e 8 (a 32 e 64 bit)<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Richiede la versione profilo client .net 4.0

<sup>3</sup> Per versioni precedenti di Windows, soltanto su richiesta.

## Condizioni di garanzia

- 1 anno di garanzia<sup>4</sup> (stampante e testina di stampa)
  - Estensioni di garanzia disponibili su [www.badgy.com](http://www.badgy.com)
- <sup>4</sup> Garanzia valida a condizione che vengano utilizzati i nastri consigliati.



## Dimensioni e peso

- Dimensioni (H x l x L): 147 x 200 x 276 mm
- Peso: 1,7 kg

## Acustica (testata in conformità alla norma ISO 7779)

Pressione acustica alle postazioni assistente  $L_{pAm}$  (modalità colore YMCKO)

- In funzionamento: inferiore a 60dB (A)
- In modalità stand-by: livello di rumore di fondo

## Sicurezza

- Spazio per blocco di sicurezza Kensington®

## Eco-concezione e certificazioni

- Modalità stand-by e consumo elettrico ridotto

## Certificazioni e dichiarazioni di conformità

- CE, FCC, IEC, VCCI, CCC, KC\*
- ROHS

\* Disponibile a settembre 2014.

## Alimentazione

- Modulo di alimentazione: 100-240 V CA, 50-60 Hz, 1,7 A
- Stampante: 24 Volt CC, 2,7 A

## Ambiente

- Temperatura operativa min/max: 15°/30 °C (59°/86 °F)
- Umidità: dal 20% al 65% senza condensa
- Temperatura min/max di conservazione: -5°/+70 °C (23°/158 °F)
- Umidità di conservazione: dal 20% al 70% senza condensa
- Ventilazione operativa: aria aperta

# Appendice

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa sezione fornisce le certificazioni necessarie per la stampante Evolis.

Direttive sulla sicurezza e la compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature radio (direttive R&TTE 1999/5/CE, 2006/95/CE e 2004/108/CE e (RoHS2) 2011/65/UE)

Nome del produttore:

Evolis Card Printer  
14, avenue de la Fontaine  
Z.I. Angers Beaucoûzé  
49070 Beaucoûzé, France

Indirizzo del produttore:

Nome del materiale:

Badgy100/Badgy200

Anno di produzione:

2014

Io sottoscritto, **Serge Olivier**,

dichiaro sotto mia responsabilità che il prodotto sopra descritto rispetta i requisiti essenziali applicabili, (in particolare quelli delineati nelle direttive 1999/5/CE, 2006/95/CE e 2004/108/CE e (RoHS2) 2011/65/UE) secondo quanto segue:

Articolo 3.1 b: (Requisiti per la protezione della compatibilità elettromagnetica)

**Standard di sicurezza applicato** EN60950-1:2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011  
EN50364:2001  
EN62311:2008

Articolo 3.1 b: (Requisiti per la protezione della compatibilità elettromagnetica)

**Standard EMC applicato**  
EN55022:2010  
EN55024:2010  
EN61000-3-2:2006  
EN61000-3-3:2008  
EN301489-3:V1.4.1

Articolo 3.2: (Corretto utilizzo dello spettro delle radiofrequenze per evitare interferenze indesiderate)

**Standard EMC applicato** EN300330-2 V1.5.1  
**Standard RoHS applicato** EN50581:2012

Dichiaro inoltre che sono state effettuate tutte le sequenze di test relative alle frequenze radio.

Nome completo: Serge Olivier

Titolo: Direttore Ricerca e Sviluppo

Data: 2014

Firma:

**EUROPE - Norway Only:** This product is designed for IT power system with phase-to-phase voltage 230V. Earth grounding is via the polarized, 3-wire power cord.

Fi: "Laitte on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan"

SE: "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

NO: "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"



이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바랍니다. 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

# B

## Dichiarazione FCC (per gli Stati Uniti) Dichiarazione della commissione federale per le comunicazioni (FCC) sulle interferenze delle radiofrequenze

I modelli Badgy100/Badgy200 sono conformi alle seguenti specifiche: FCC Parte 15, Sottoparte A, Sezione 15.107(a) e Sezione 15.109(a) Dispositivi digitali di classe B.



### Informazioni aggiuntive:

Quest'apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti forniscono una protezione adeguata dalle interferenze pericolose in un'installazione residenziale. Queste apparecchiature generano, utilizzano e irradiano energia a radiofrequenze e, se non vengono installate e utilizzate nel pieno rispetto delle indicazioni fornite, potrebbero provocare interferenze pericolose con le comunicazioni radio. Tuttavia, non vi sono garanzie che le interferenze non possano verificarsi in una determinata installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze pericolose con la ricezione delle frequenze radio o televisive, ed è possibile verificarlo spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia vivamente all'utente di provare a correggere le interferenze adottando una o più tra le seguenti misure correttive:

- Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
  - Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
  - Collegare l'apparecchiatura a una presa che appartiene a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
  - Consultare il fornitore o un tecnico radio/TV specializzato per ricevere assistenza.
- È obbligatorio utilizzare un cavo schermato per rispettare i limiti per le apparecchiature di Classe B delineati nella Parte 15 delle Norme FCC.

In base a quanto riportato nella Parte 15.21 delle Norme FCC, qualsiasi modifica all'apparecchiatura che non sia espressamente approvata da Evolis Card Printer potrebbe provocare interferenze pericolose e rendere nulla l'autorizzazione FCC a utilizzare tale apparecchiatura.

Quest'apparecchiatura rispetta i limiti di esposizione alle radiazioni raccomandati dall'FCC per un ambiente non controllato, a patto che vengano rispettate le seguenti condizioni: [1] Quest'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata in modo che vi sia sempre una distanza minima di 20 cm tra la fonte di radiazioni (antenna) e l'utente o la persona più vicina. [2] Il Trasmettitore non deve essere posizionato nello stesso punto o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Questo dispositivo rispetta le specifiche standard del settore delle comunicazioni radio canadesi esenti da licenza (RSS). Il suo utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: [1] questo dispositivo potrebbe non provocare interferenze e [2] questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che provocano il funzionamento non desiderato del dispositivo stesso.

## VCCI (per il Giappone)

Questo è un prodotto classificato come appartenente alla Classe B, in base al Consiglio per il controllo volontario delle interferenze provenienti dalle apparecchiature informatiche (VCCI). Se viene utilizzato vicino a un ricevitore radio o a un televisore in un ambiente domestico, potrebbe causare interferenze radio. Installare e utilizzare quest'apparecchiatura in base alle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni.



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。